

Tout médecin vétérinaire agréé est tenu d'informer avant le 5 avril 1991, l'inspecteur vétérinaire des doses de vaccin qu'il détient et de les lui remettre à sa demande. »

**Art. 6.** Un article 53bis rédigé comme suit est inséré dans le même arrêté :

« Article 53bis. En cas de danger imminent de contamination ou d'extension de fièvre aphteuse, le Ministre qui à l'agriculture dans ses attributions peut prendre toutes mesures de lutte, notamment la vaccination d'urgence. »

**Art. 7.** L'article 54 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 54. Les infractions au présent arrêté sont recherchées et punies conformément aux dispositions du chapitre VI de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux. »

**Art. 8.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er avril 1991.

**Art. 9.** Notre Ministre des Affaires étrangères et Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 mars 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,  
M. EYSKENS

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,  
P. DE KEERSMAEKER

Elke aangenomen dierenarts is er toe gehouden om de inspecteur-dierenarts vóór 5 april 1991 in te lichten over de dosissen vaccin die hij in bezit heeft en deze op zijn vraag aan hem te overhandigen. »

**Art. 6.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 53bis ingevoegd luidend als volgt :

« Artikel 53bis. Bij dreigend besmettingsgevaar of gevaar voor de verspreiding van mond- en kluwzeer, kan de Minister die de landbouw onder zijn bevoegdheid heeft alle bestrijdingsmaatregelen nemen, inzonderheid de noodtenting. »

**Art. 7.** Artikel 54 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 54. De inbreuken op dit besluit worden opgespoord en bestraft overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk VI van de dierengezondheidswet van 24 maart 1987. »

**Art. 8.** Dit besluit treedt in werking op 1 april 1991.

**Art. 9.** Onze Minister van Buitenlandse Zaken en Onze Staatssecretaris voor Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 maart 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,  
M. EYSKENS

De Staatssecretaris voor Landbouw,  
P. DE KEERSMAEKER

## EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 91 — 745

27 FEBRUARI 1991. — Besluit van de Vlaamse Executieve houdende de regels en bedragen inzake de subsidiëring als tussenkomst in de kosten van huurkoop of leasing of prefinciering voor het bouwen, inrichten en ingebruiknemen van rusthuizen

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, meer bepaald artikel 5, § 1, II, 5;

Gelet op het decreet van 5 maart 1985 houdende regeling van de erkenning en subsidiëring van voorzieningen voor bejaarden zoals gewijzigd bij artikel 110 van het decreet van 21 december 1990 houdende begrotings-technische bepalingen alsmede bepalingen tot begeleiding uitvoering van de begroting 1991;

Gelet op het decreet van 1 juni 1983 houdende oprichting van het Vlaams Fonds voor de Bouw van Ziekenhuizen en Medisch-sociale Instellingen;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 17 juni 1985 houdende de bijzondere voorwaarden voor de subsidiëring van investeringsverrichtingen;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 10 juni 1985 tot vaststelling van de maximale kostprijs van de werken, leveringen en diensten die voor subsidiëring in aanmerking komen;

Gelet op advies van de inspectie van financiën gegeven op 21 februari 1991;

Gelet op de beslissing van de Vlaamse Executieve, genomen in toepassing van artikel 10 van het koninklijk besluit van 5 oktober 1981 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, gewijzigd bij wet van 9 augustus 1980;

Overwegende dat binnen de perken van de begrotingskredieten het onmogelijk blijkt de nodige middelen vrij te maken om noodzakelijke infrastructuur voor opvang van bejaarden te verzekeren en derhalve een aangepaste subsidiëringsswijze dringend operationeel dient te worden gemaakt;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Welzijn en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

#### HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

**Artikel 1.** Door bemiddeling van het Vlaams Fonds voor de Bouw van Ziekenhuizen en Medisch-sociale Instellingen wordt in uitvoering van artikel 5, van het decreet van 5 maart 1985 houdende regeling van de erkenning en subsidiëring van voorzieningen voor bejaarden zoals gewijzigd bij decreet van 21 december 1990 houdende begrotings-technische bepalingen tot begeleiding van de begroting 1991 aan ondergeschikte besturen,

verenigingen zonder winstoogmerk en instellingen van openbaar nut in de zin van de wet van 27 juni 1921 de tegemoetkoming verleend in uitvoering van artikel 3 van het decreet van 1 juni 1983, houdende oprichting van het Vlaams Fonds voor de Bouw van Ziekenhuizen en Medisch-sociale Instellingen, in de financiering van de nieuwbouw van rusthuizen en rusthuisafdelingen en hun inrichting. De bedragen van de toeslag worden verder in dit besluit vastgesteld.

#### HOOFDSTUK II

##### *Berekening van de maximaal voor toeslag in aanmerking komende werken en hun kostprijs*

Art. 2. Om de in artikel 1 bedoelde toeslag te bekomen moeten de aanvragers voldoen aan de bepalingen van artikel 3 van het besluit van de Vlaamse Executieve van 17 juli 1985 houdende de bijzondere voorwaarden voor de subsidiëring van de investeringsverrichtingen.

Art. 3. Bij de berekening van de toeslag zal daarenboven rekening worden gehouden met de normen opgenomen in artikels 2, 3 en 4 van het besluit van de Vlaamse Executieve van 10 juli 1985 tot vaststelling voorzieningen voor bejaarden van de maximale kostprijs van de werken, leveringen en diensten die voor subsidieëring in aanmerking komen.

De bedragen opgenomen in bovenvermelde besluit kunnen echter worden verhoogd met de kosten die eigen zijn aan het financieringssysteem.

#### HOOFDSTUK III. — *Het bouwprogramma*

Art. 4. § 1. De toeslag bedoeld in artikel 1 kan daarenboven slechts worden verleend in de mate de bouw werd gerealiseerd binnen de perken van het bouwprogramma voor nieuwbouw van rusthuizen of rusthuisafdelingen.

§ 2. Het bouwprogramma bedoeld in § 1 bestaat uit twee elementen, met name de toelating tot het aangaan van de financieringsovereenkomst en de vaststelling van de datum waarop het gebouw ten vroegste in gebruik zal worden genomen.

Voor de periode gaande van 1991 tot 1995 wordt dit programma als volgt vastgesteld :

Aantal jaar	Toelating	Jaarlijkse maximale ingebruikname	Cumulatieve ingebruikname
—	—	—	—
1991	1 000	—	—
1992	1 000	1 000	1 000
1993	1 000	1 000	2 000
1994	1 000	1 000	3 000
1995	1 000	1 000	4 000
1996	—	1 000	5 000

§ 3. Het saldo van het in § 2 jaarlijks voorziene aantal toelatingen wordt op 31 december van elk jaar overgedragen naar het volgende jaar.

#### HOOFDSTUK IV. — *Berekening van de toeslag*

Art. 5. De jaarlijkse tussenkomst wordt vastgesteld op het geheel der lasten van de financieringsovereenkomst voor 60% van de kostprijs der werken, leveringen en diensten, die in vijf jaar zal worden terugbetaald met dien verstande dat deze jaarlijkse tussenkomst 275 000 F (tweehonderdvijfenzeventigduizend) per wooneenheid niet mag overschrijden.

#### HOOFDSTUK V. — *De procedure*

##### *Afdeling I. — Bij leasing*

Art. 6. § 1. Tussen de inrichtende instantie en de financierende instantie zal een overeenkomst inzake financiële leasing worden afgesloten waarin minimum moet worden bepaald :

1º Dat het goed wordt opgericht op een onroerend goed dat eigendom is van de inrichtende instantie waarvoor het recht van opstal op dit onroerend goed voor de duur van de overeenkomst wordt verleend. Dit recht van opstal dooft op het einde van de periode, zodat de inrichtende instantie zonder enige bijkomende vergoeding eigenaar wordt;

2º De wijze van terbeschikkingstelling van dit goed aan de financierende instantie.

3º De verbintenis van de financierende instantie op dit goed een rusthuis of rusthuisafdeling op te richten die voldoet aan de ter zake geldende erkenningsnormen en waarvan de ontwerpen gehecht zijn aan de overeenkomst.

4º Het ogenblik waarop de gebouwen ter beschikking zullen worden gesteld van de inrichtende instantie.

5º De aflossingstabell verdeeld over kapitaalsaflossing en intrest en de data waarop deze betalingen periodiek dienen te geschilden.

Dit tabel dient te zijn samengesteld uit twee onderdelen namelijk : een eerste onderdeel waarin de aflossingen en intresten van een eerste deel van maximum 60 % van de kostprijs wordt opgenomen over een maximale looptijd van vijf jaar en een tweede deel dat betrekking heeft op het resterende deel.

6º De uitdrukkelijke verbintenis vanwege de financierende instantie dat geen werken zullen worden uitgevoerd behoudens uitdrukkelijke goedkeuring van de inrichtende instantie van de detailplannen, lastenkohiers en prijzen.

§ 2. In uitvoering van dit besluit kunnen modelovereenkomsten inzake financiële leasing op vraag van één of meerdere financierende instanties ter principiële goedkeuring aan de Gemeenschapsminister bevoegd voor het beleid inzake bejaardenzorg worden voorgelegd.

##### *Afdeling II. — Bij lening*

Art. 7. § 1. Dezelfde toeslag wordt toegekend voor een lening waarin maximum 60 % van het kapitaal in de eerste vijf jaar van de lening wordt afgelost.

§ 2. De leningsakte dient te voldoen aan alle wettelijke voorschriften en te worden afgesloten voor een ter zake bevoegde persoon.

§ 3. In de leningsakte dient een tabel te zijn opgenomen die voldoet aan de bepalingen van artikel 6, 5º.

*Afdeling III. — Voor elke financieringsovereenkomst*

**Art. 8. § 1.** Alvorens tot de onderhandeling over de financieringsovereenkomst te mogen overgaan dienen de aanvragers te beschikken over een principiële toezagging, vanwege de bevoegde Gemeenschapsminister om in het bouwprogramma bedoeld in artikel 4, § 2, te worden opgenomen.

Deze aanvraag tot principiële toezagging dient te worden ingediend onder dezelfde vorm als bepaald in de bijlage A.I. — principeel akkoord van het besluit van de Vlaamse Executieve van 10 juli 1985 tot vaststelling van de criteria en nadere regels volgens welke subsidies worden verleend en teruggevorderd voor 'het bouwen, verbouwen, herconditioneren en inrichten van voorzieningen voor bejaarden en voor het aankopen van gebouwen bestemd om als voorzieningen voor bejaarden te worden ingericht.

§ 2. Bij de toekenning van de principiële toezagging bepaalt de bevoegde Gemeenschapsminister het aantal wooneenheden dat specifiek voor demence bejaarden zal worden voorbehouden.

**Art. 9.** Voor het bekomen van de toelage bedoeld in artikel 4 en de vaststelling van de vroegste datum van ingebruikname dienen de aanvragers naast de ontwerpovereenkomst zoals beschreven in artikel 7 een dossier in dat samengesteld onder dezelfde vorm als bepaald in bijlage A.III voorontwerp van bovengemeld besluit van de Vlaamse Executieve van 10 juli 1985 alsmede voor de openbare besturen een uitgebreid rapport over de wijze van gunning van de overeenkomst met de nodige verantwoording van de wijze van gunning alsmede van de keuze bij de toewijzing.

**HOOFDSTUK VI. — De toekenning van de toelage**

**Art. 10.** Vanaf de datum van de voorlopige erkennung in uitvoering van artikel 3 van het besluit van de Vlaamse Executieve van 10 juli 1985 tot vaststelling van de rechtspleging voor erkennung en sluiting van serviceflatgebouwen, woningcomplexen met dienstverlening en rusthuizen kan de toelage bedoeld in artikel 1 worden toegekend.

**Art. 11. § 1.** De inrichtende instantie maakt voor de toekenning van de eerste jaarlijkse toelage aan het Vlaams Fonds voor de Bouw van Ziekenhuizen en Medisch-sociale Instellingen een dossier over dat alle bewijsstukken omtrent de globale financiële lasten alsmede een afschrift van alle rekeningen die verband houden met de uitgevoerde bouwwerken bevat.

Nadere regels met betrekking tot de samenstelling van dit dossier worden in uitvoering van dit besluit vastgesteld.

§ 2. Onverminderd de bepalingen opgenomen in artikel 10 kan de toelage maar worden toegekend vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de ontvangst van het in § 1 bedoelde dossier.

**HOOFDSTUK VII. — Toezichtsregeling**

**Art. 12.** De ambtenaren van het Vlaams Fonds voor de Bouw van Ziekenhuizen en van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap hebben te allen tijde toegang tot de bouwwerken en de gerealiseerde wooneenheden ten einde de nodige controles uit te voeren inzake naleving van de bouw en het gebruik der gebouwen.

**Art. 13.** De gebouwen waarvoor toelage ingevolge dit besluit wordt verstrekt mogen gedurende twintig jaar voor geen andere doelstellingen worden aangewend dan om als rustoord te worden uitgebaat door en ingevolge het decreet van 5 maart 1985 subsidieerbare inrichtende instantie. Bij afwending van de gebouwen van hun doelstelling binnen deze termijn, dient onmiddellijk elke toelage die ingevolge dit besluit werd genoten te worden terugbetaald.

**HOOFDSTUK VIII. — Overgangs- en slotbepalingen**

**Art. 14.** Bij wijze van overgang worden vrijgesteld van de principiële toezagging bedoeld in artikel 8 de aanvragers die op datum van de inwerkingtreding van dit besluit reeds beschikken over een principeel akkoord bedoeld bij het in hetzelfde artikel vermelde besluit van de Vlaamse Executieve van 10 juli 1985.

**Art. 15.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 1991.

**Art. 16.** De Gemeenschapsminister bevoegd voor het gezins- en welzijnsbeleid wordt gelast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 27 februari 1991.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,  
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Welzijn en Gezin,  
J. LENSSENS

**TRADUCTION****MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE**

F. 91 — 745

**27 FEVRIER 1991. — Arrêté de l'Exécutif flamand portant les règles et les montants en matière de subventions accordées à titre d'intervention dans les frais de location-vente, de crédit-bail et de préfinancement pour la construction, l'aménagement et la mise en service de maisons de repos**

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 5, § 1er, II, 5°;

Vu le décret du 5 mars 1985 portant réglementation de l'agrément et de l'octroi de subventions relatifs aux structures destinées aux personnes âgées, tel qu'il a été modifié par l'article 110 du décret du 21 décembre 1990 contenant des dispositions budgétaires techniques ainsi que des dispositions accompagnant le budget 1991;

Vu le décret du 1er juin 1983 portant création du Fonds flamand de construction d'institutions hospitalières et médico-sociales;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 17 juillet 1985 portant les conditions spéciales pour le subventionnement des opérations d'investissement;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 10 juillet 1985 fixant, pour les structures destinées aux personnes âgées, le coût maximum de travaux, fournitures et services donnant lieu à l'octroi de subventions;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, en date du 21 février 1991;

Vu la décision de l'Exécutif flamand, pris en application de l'article 10 de l'arrêté royal du 5 octobre 1981 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Considérant que, dans les limites des crédits budgétaires, il s'avère impossible de dégager les moyens nécessaires à la réalisation urgente de structures d'accueil pour personnes âgées et que, dès lors, il importe de mettre sur pied, sans tarder, un régime de subventionnement approprié;

Sur la proposition du Ministre communautaire de l'Aide sociale et de la Famille;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

#### CHAPITRE Ier. — Dispositions générales

**Article 1er.** A l'intervention du Fonds flamand de construction d'institutions hospitalières et médico-sociales il est alloué en exécution de l'article 5 du décret du 5 mars 1985 portant réglementation de l'agrément et de l'octroi de subventions relatifs aux structures destinées aux personnes âgées, tel qu'il a été modifié par le décret du 21 décembre 1990 contenant des dispositions budgétaires techniques ainsi que des dispositions accompagnant le budget 1991, aux pouvoirs subordonnés, aux associations sans but lucratif et aux organismes d'intérêt public au sens de la loi du 27 juin 1921, une intervention, en exécution de l'article 3 du décret du 1er juin 1983 portant création du Fonds flamand de construction d'institutions hospitalières et médico-sociales, dans le financement de la construction, de l'aménagement et de la mise en service de maisons de repos.

#### CHAPITRE II

##### *Calcul des travaux admissibles au maximum aux subventions et leur coût*

**Art. 2.** Pour obtenir la subvention visée à l'article 1er, les demandeurs doivent satisfaire aux dispositions de l'article 3 de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 17 juillet 1985 portant les conditions spéciales pour le subventionnement des opérations d'investissement.

**Art. 3.** Lors du calcul de la subvention, il sera également tenu compte des critères prévus aux articles 2, 3 et 4 de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 10 juillet 1985 fixant, pour les structures destinées aux personnes âgées, le coût maximum de travaux, fournitures et services donnant lieu à l'octroi de subventions.

Les montants figurant dans l'arrêté précité, peuvent être majorés par les frais découlant du système de financement.

#### CHAPITRE III. — Le programme de construction

**Art. 4. § 1er.** La subvention visée à l'article 1er ne peut être allouée que dans la mesure où la construction a été réalisée dans les limites du programme de construction pour maisons de repos ou sections de maisons de repos.

**§ 2.** Le programme de construction visé au § 1er s'articule autour de deux éléments, notamment l'autorisation de conclure la convention de financement et la fixation de la date à laquelle l'immeuble sera mis en service au plus tôt.

Pour la période allant de 1991 à 1995, ce programme est établi comme suit:

Nombre	Autorisation	Mise en service maximale annuelle	Mise en service cumulative
—	—	—	—
1991	1 000	—	—
1992	1 000	1 000	1 000
1993	1 000	1 000	2 000
1994	1 000	1 000	3 000
1995	1 000	1 000	4 000
1996	—	1 000	5 000

§ 3. Le solde du nombre d'autorisations prévu annuellement au § 2, est transféré au 31 décembre de chaque année, à l'année suivante.

#### CHAPITRE IV. — Calcul de la subvention

**Art. 5.** L'intervention annuelle est fixée à l'ensemble des charges découlant de la convention de financement pour 60% du prix coûtant des travaux, fournitures et services, qui sera remboursé en cinq ans, étant entendu que cette intervention annuelle ne puisse excéder 275 000 F (deux cent septante-cinq mille) par unité.

#### CHAPITRE V. — La procédure

##### *Section 1re. — En cas de crédit-bail*

**Art. 6. § 1er.** Une convention de crédit-bail sera conclue entre l'instance organisatrice et l'instance financière, stipulant au minimum :

1° Que le bien est érigé sur un bien immobilier qui est la propriété de l'instance organisatrice à laquelle le droit de superficie est conféré pour la durée de la convention. Ce droit de superficie s'éteignant à la fin de la période, l'instance organisatrice devient propriétaire du bien sans compensation supplémentaire.

2° Les modalités de mise à disposition de ce bien à l'instance financière.

3° L'engagement pris par l'instance financière d'ériger sur ce bien une résidence-services ou un complexe résidentiel proposant des services conformes aux normes d'agrément en vigueur, et dont les projets sont joints à la convention.

4° Le moment où les bâtiments seront mis à la disposition de l'instance organisatrice.

5° Le tableau d'amortissement subdivisé selon l'amortissement du capital et les intérêts et selon les dates auxquelles ces versements devront s'effectuer périodiquement.

Ce tableau doit comporter deux parties : la première partie reprend les amortissements et intérêts d'une première part de 80 % du prix coûtant pour une durée maximale de cinq ans, et la seconde partie concerne les 40 % restants.

6° L'engagement exprès de la part de l'instance financière, de ne pas faire exécuter de travaux sans l'approbation expresse, par l'instance organisatrice, des plans de détail, des cahiers de charges et des prix.

§ 2. En exécution du présent arrêté, des conventions modèles en matière de crédit-bail financier peuvent, à la demande d'une ou plusieurs instances organisatrices, être soumises à l'approbation de principe du Ministre communautaire compétent en matière de politique du troisième âge.

#### *Section II. — En cas d'emprunt*

Art. 7. § 1er. En exécution de l'article 5, § 1er, 1<sup>o</sup>, du décret du 5 mars 1985 portant réglementation de l'agrément et de l'octroi de subventions relatifs aux structures destinées aux personnes âgées, la même subvention est octroyée pour un emprunt, dont 60 % du capital sont remboursés dans les cinq premières années de l'emprunt.

§ 2. L'acte d'emprunt doit être conforme à toutes les prescriptions légales et être passé devant une personne compétente en la matière.

§ 3. L'acte d'emprunt doit contenir un tableau conforme aux dispositions de l'article 6, 5°.

#### *Section III. — Procédure préalable au financement*

Art. 8. Avant de pouvoir procéder aux négociations en vue de la convention de financement, les demandeurs doivent disposer de la promesse de principe donnée par le Ministre communautaire compétent quant à leur admission dans le programme de construction visé à l'article 4, § 2.

Cette demande de promesse de principe doit être introduite sous la forme définie à l'annexe A.1. — Accord de principe de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 10 juillet 1985 fixant les critères et les modalités complémentaires selon lesquels des subsides sont octroyés et récupérés pour la construction, la transformation, le réconditionnement et l'équipement des structures pour personnes âgées, ainsi que pour l'acquisition d'immeubles pour l'aménagement de structures pour personnes âgées.

Art. 9. Pour obtenir l'autorisation visée à l'article 4 et fixer la première date de mise en service, les demandeurs introduiront, outre le projet de convention tel que décrit à l'article 7, un dossier composé sous la forme définie à l'annexe A.III. — Avant-projet de l'arrêté susvisé de l'Exécutif flamand du 10 juillet 1985, et, pour les administrations publiques, un rapport détaillé sur le mode de passation du marché, contenant notamment la justification requise quant au mode de passation et au choix effectué à l'adjudication.

#### *CHAPITRE VI. — L'octroi de la subvention*

Art. 10. A partir de la date de l'agrément provisoire, en exécution de l'article 3 de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 10 juillet 1985 fixant la procédure d'agrément et de fermeture de résidences-services et de complexes résidentiels proposant des services et de maisons de repos, la subvention visée à l'article 1er peut être octroyée.

Art. 11. § 1er. Le pouvoir organisateur remet, pour l'octroi de la première subvention annuelle, au Fonds flamand de construction d'institutions hospitalières et médico-sociales, un dossier contenant toutes pièces justificatives relatives aux charges financières globales, ainsi que copie de toutes les factures portant sur les travaux de construction exécutés.

Des règles plus précises quant à la composition de ce dossier seront établies en exécution du présent arrêté.

§ 2. Sans préjudice des dispositions reprises à l'article 10, de la subvention ne peut être octroyée qu'à partir du premier jour du mois qui suit la réception du dossier visé au § 1er.

#### *CHAPITRE VII. — Le contrôle*

Art. 12. Les fonctionnaires du Fonds flamand de construction d'institutions hospitalières et du Ministère de la Communauté flamande ont en tout temps accès aux travaux et aux unités d'habitation réalisées, afin d'effectuer les contrôles nécessaires quant au respect des règles en matière de construction et d'agrément, à l'affectation de la subvention et à l'usage des bâtiments.

Art. 13. Les bâtiments pour lesquels des subventions sont octroyées en vertu du présent arrêté ne peuvent, pendant une durée de 20 ans, être affectés à des fins autres que leur exploitation en tant que résidences-services ou complexes résidentiels proposant des services, par un pouvoir organisateur subordonné en vertu du décret du 5 mars 1985. Si, pendant ce délai, l'affectation des bâtiments s'écarte des fins leur attribuées, toute subvention obtenue en vertu du présent arrêté, doit être remboursée immédiatement.

#### *CHAPITRE VIII. — Dispositions transitoires et finales*

Art. 14. A titre de transition, sont exemptés de la promesse de principe visée à l'article 8, les demandeurs qui, à la date de l'entrée en vigueur du présent arrêté, disposent déjà d'un accord de principe visé par l'arrêté de l'Exécutif flamand du 10 juillet 1985 mentionné au même article.

Art. 15. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er avril 1991.

Art. 16. Le Ministre communautaire compétent en matière de politique de la famille et de l'aide sociale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 27 février 1991.

Le Président de l'Exécutif flamand,  
G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Aide sociale et de la Famille,  
J. LENSSSENS